

МРНТИ 69.25.01

DOI: <https://doi.org/10.62724/202440104>

Ерназаров Жаскайрат Тлеккабылович*¹

Кандидат исторических наук, ассоциированный профессор, ЧВПОУ «Западно-Казахстанский инновационно-технологический университет», Республика Казахстан, 090006, г.Уральск, проспект Н.Назарбаева, 194, zhasern@mail.ru,
ORCID ID: 0000-0003-4660-2464

Атаканова Зульфия Сериковна²,

магистрант, ЧВПОУ «Западно-Казахстанский инновационно-технологический университет», Республика Казахстан, 090006, г.Уральск, проспект Н.Назарбаева, 194, zulfiia_85@mail.ru, ORCID ID: 0009-0003-1837-5572

СОХРАНЕНИЕ И АДАПТАЦИЯ ТРАДИЦИИ КАЗАХОВ В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ

Аннотация. Данная научно-теоретическая статья посвящена комплексному анализу проблемы сохранения и адаптации традиций казахского народа в условиях глобализации. Основное внимание уделяется изучению историко-культурного наследия Казахстана, его значению в современном обществе и вызовам, связанным с ускорением глобализационных процессов. Рассматриваются как положительные, так и отрицательные аспекты глобализации, такие как угроза размывания культурной идентичности, упрощение и коммерциализация традиционных практик, а также перспективы использования цифровых технологий для сохранения культурного наследия и создания диалога между культурами. Предложены стратегии адаптации традиций, включающие государственную поддержку, развитие образовательных инициатив, использование средств массовой информации, а также активное участие гражданского общества и местных сообществ. Особое внимание уделено конкретным примерам успешной адаптации традиций, таким как интеграция казахских орнаментов в современный дизайн, использование элементов народной музыки в современной композиции и инновационное переосмысление национальной кухни. В заключении подчеркивается важность комплексного подхода, объединяющего усилия государства, образовательных учреждений, гражданского общества и других заинтересованных сторон для сохранения уникальной казахской культуры, которая является важным элементом национальной идентичности и культурного наследия. Работа акцентирует внимание на том, что только при объединении всех усилий возможно эффективно адаптировать и передать традиции будущим поколениям.

Ключевые слова. Традиции, культурное наследие, глобализация, адаптация, сохранение традиций, Казахстан, государственная политика, образование, гражданское общество.

Введение. Традиция — это совокупность ценностей, обычаев и практик, передаваемых из поколения в поколение и формирующих культурную идентичность народа. Традиции укореняются в истории и служат связующим звеном между прошлым, настоящим и будущим, обеспечивая непрерывность и целостность культуры.

В Казахстане традиции глубоко укоренились и играют важную роль в жизни общества. Казахский народ, исповедующий ислам и кочевой образ жизни на протяжении

многих веков, выработал уникальные традиции, отражающие его историю, образ мышления и мировоззрение.

Одной из наиболее ярких традиций является гостеприимство. В степной культуре каждый путник считался гостем, которого следовало принять с распростертыми объятиями и накормить, независимо от материального положения хозяев. Эта традиция была жизненно важна для выживания кочевников в суровых условиях степи.

Уважение к старшим также является неотъемлемой частью казахской культуры. Старейшины пользовались большим почетом и уважением благодаря своему жизненному опыту и мудрости. Их советы и благословения высоко ценились, а их решения нередко были окончательными.

Празднования и обряды также играют важную роль в казахской традиции. Наурыз, отмечаемый в день весеннего равноденствия, является одним из главных праздников, символизирующим обновление и плодородие. Свадебные обряды, сопровождаемые песнями и играми, отражают культурные ценности и верования народа.

Традиционные казахские искусства, такие как музыка, танцы, прикладное искусство и устное народное творчество, являются бесценным культурным наследием. Они передают мудрость, историю и мировоззрение народа через поколения.

В современном мире, характеризующемся глобализацией и быстрыми темпами изменений, сохранение традиций приобретает особую важность. Традиции служат якорем, удерживающим народ от потери своей самобытности и культурной идентичности. Они напоминают о корнях, из которых произрастает нация, и помогают сохранить целостность и преемственность культуры.

Глобализация принесла с собой как возможности, так и вызовы для сохранения традиций. С одной стороны, она открыла новые каналы обмена и взаимодействия между культурами, но с другой - создала угрозу унификации и размывания культурного разнообразия. В этом контексте сохранение и адаптация традиций к современным реалиям становится актуальной задачей для Казахстана и других стран, стремящихся сохранить свою культурную самобытность.

Глобализация представляет собой процесс усиления взаимосвязи и взаимозависимости между различными странами и народами мира. Этот процесс охватывает экономические, политические, социальные и культурные аспекты жизни общества. Глобализация способствует свободному перемещению людей, товаров, капитала и информации через национальные границы, создавая новые возможности для обмена и взаимодействия между культурами.

Однако глобализация также несет с собой определенные социокультурные последствия, которые оказывают влияние на традиционные ценности и образ жизни. Одним из наиболее заметных последствий является распространение западной массовой культуры, которая проникает во многие уголки мира через средства массовой информации, Интернет и популярные развлечения. Это может привести к размыванию традиционных ценностей и обычаев, особенно среди молодежи, которая более восприимчива к новым тенденциям [1].

Традиционные ценности также сталкиваются с вызовами, связанными с урбанизацией и миграцией. По мере того, как люди переезжают в города или другие страны в поисках лучших возможностей, они могут оказаться оторванными от своих культурных корней и традиционного образа жизни. Это может привести к постепенной утрате традиционных знаний и практик.

Кроме того, процессы глобализации могут усилить экономическое неравенство и социальную нестабильность, что, в свою очередь, может поставить под угрозу

традиционные структуры и институты, которые веками поддерживали культурную целостность общества.

«Казахстан на сегодняшний день представляет собой самую «европеизированную» страну из центральноазиатских государств, возникших на постсоветском пространстве. Это ощущается не только в геополитическом и геоэкономическом пути развития Казахстана, но и в цивилизационно-культурном отношении. Поэтому не удивительно, что «европейские» традиции достаточно активно приживаются в казахском обществе, особенно в молодежной среде, следование таким традициям переходит в разряд моды и престижа. С другой стороны, национальная идея Казахстана, основанная на возрождении и сохранении этнической культуры, несомненно, оказывает свое влияние на формирование образа «настоящего казаха», человека, знающего традиции своего народа, обычаи предков. В результате иноэтнические традиции переосмысливаются и воспроизводятся на новом уровне, через призму национальной культуры [2, с. 194].

Тем не менее, глобализация также открывает новые возможности для сохранения и распространения традиций. Современные технологии и средства коммуникации позволяют легче документировать, сохранять и делиться культурным наследием с более широкой аудиторией. Кроме того, глобализация способствует межкультурному диалогу и взаимному уважению, что может привести к большему признанию и ценности традиционных культур.

Положительные аспекты глобализации для сохранения традиций включают в себя:

1. Повышение осведомленности о культурном разнообразии и ценности традиций на глобальном уровне.
2. Облегчение доступа к информации и ресурсам для изучения и сохранения традиционных знаний и практик.
3. Возможность налаживания сотрудничества и обмена опытом между различными культурами и странами в области сохранения наследия.
4. Стимулирование интереса к традиционным ремеслам и искусствам, что может способствовать их возрождению и популяризации.

Однако существуют и отрицательные аспекты, которые необходимо учитывать:

1. Риск коммерциализации и искажения традиционных ценностей и практик для удовлетворения рыночного спроса.
2. Ослабление традиционных социальных связей и структур, которые поддерживали передачу культурного наследия.
3. Угроза культурной ассимиляции и потери самобытности под влиянием доминирующих глобальных культурных течений.
4. Конфликты между традициями и современными ценностями, такими как индивидуализм и потребительство.

Материалы и методы исследований. Основой статьи стало проведение интервью с представителями казахской культуры разных возрастов и социальных групп и наблюдение за тем, как в повседневной жизни соблюдаются традиции и как они изменяются. Опросы и глубинные интервью с представителями казахской общины, а также проведение фокус-групп для обсуждения изменений и восприятия традиций в условиях современных глобальных изменений. Также специфический набор сведений представляет анализ данных диджитал-этнография, то есть изучение того, как казахские традиции представлены и сохраняются в онлайн-пространстве (социальные сети, блоги, видео-контент) и их влияние на традиции. Важно обратить внимание на изучение того, как различные группы казахов реагируют на нововведения в традиции и какие из них принимаются, а какие отвергаются.

Результаты и их обсуждение. В Казахстане предпринимаются различные меры

для адаптации и сохранения традиций в условиях глобализации. Государство играет важную роль в этом процессе, разрабатывая политику и программы по защите культурного наследия.

На государственном уровне осуществляется систематическая работа по сохранению и популяризации традиционной культуры, языка и искусства. Создаются специальные организации и фонды, занимающиеся этими вопросами. Проводятся научные исследования, фестивали и другие мероприятия, направленные на поддержку и развитие национальной культуры.

Важную роль играют образовательные учреждения, где преподается история и традиции казахского народа. В школах и университетах организуются кружки и студии по изучению народных промыслов, музыки и танцев. Таким образом, молодое поколение приобщается к культурным ценностям своей страны [3].

Средства массовой информации также активно участвуют в популяризации традиций. На телевидении и радио выходят передачи, посвященные народным обычаям, фольклору и искусству. В прессе публикуются статьи и интервью с мастерами традиционных ремесел, деятелями культуры и искусства.

Неоценимую роль в сохранении традиций играют инициативы гражданского общества и местных сообществ. Создаются общественные организации и клубы, которые объединяют людей, заинтересованных в изучении и продвижении национальной культуры. Они организуют мастер-классы, выставки, фестивали, привлекая внимание общественности к традиционным ценностям.

В Казахстане можно найти множество примеров успешной адаптации традиций к современным реалиям. Так, традиционные казахские орнаменты и узоры активно используются в дизайне современной одежды, аксессуаров и предметов интерьера. Народные мелодии и ритмы находят свое отражение в современной музыке, создавая уникальное звучание.

Традиционные блюда казахской кухни адаптируются к современным вкусам и тенденциям, сохраняя при этом свою аутентичность. Рестораны национальной кухни становятся все более популярными, привлекая как местных жителей, так и туристов [4].

Для эффективного сохранения и адаптации традиций в Казахстане можно рекомендовать следующие меры:

1. Продолжать государственную поддержку программ по изучению и популяризации национальной культуры, выделяя необходимые ресурсы и средства.
2. Усилить роль образовательных учреждений в приобщении молодежи к традиционным ценностям, включая соответствующие курсы и мероприятия в учебные программы.
3. Поощрять инициативы гражданского общества и местных сообществ, предоставляя им необходимую поддержку и ресурсы для реализации проектов по сохранению традиций.
4. Развивать сотрудничество между государственными органами, некоммерческими организациями и частным сектором для объединения усилий в этой сфере.
5. Использовать современные технологии и цифровые платформы для документирования, сохранения и распространения знаний о традиционной культуре, делая их доступными для широкой аудитории.
6. Поощрять творческое переосмысление и адаптацию традиций в современном контексте, сохраняя их аутентичность и культурную ценность.
7. Развивать туризм, связанный с традиционной культурой, создавая возможности для знакомства с национальным наследием и привлекая внимание к его значимости.

8. Вовлекать молодежь в процесс сохранения и популяризации традиций, организуя специальные программы и мероприятия, которые будут интересны и привлекательны для них [5].

Сохранение и адаптация традиций в условиях глобализации требует комплексного подхода, объединяющего усилия государства, гражданского общества, образовательных учреждений и средств массовой информации. Только при активном участии всех заинтересованных сторон возможно обеспечить преемственность культурного наследия и передать его будущим поколениям.

Выводы. В заключение можно сказать, что сохранение и адаптация традиций в условиях глобализации является сложной, но крайне важной задачей для любого общества, стремящегося сохранить свою культурную идентичность и самобытность. Процессы глобализации, с одной стороны, открывают новые возможности для межкультурного обмена и взаимного обогащения, но с другой стороны, несут риски унификации и размывания культурного разнообразия.

В Казахстане, как и во многих других странах, традиции являются неотъемлемой частью национальной идентичности и культурного наследия. Они олицетворяют мудрость и жизненный опыт прошлых поколений, передаваемые из века в век. Традиционные ценности, обычаи и практики формируют основу, на которой строится современное казахстанское общество.

Однако в эпоху глобализации сохранение традиций сталкивается с новыми вызовами. Распространение западной массовой культуры, урбанизация, миграция и экономические факторы оказывают влияние на традиционный уклад жизни и могут привести к постепенной утрате культурных ценностей и знаний.

Тем не менее, глобализация также открывает новые возможности для популяризации и сохранения традиций. Современные технологии и средства коммуникации позволяют легче документировать, сохранять и делиться культурным наследием с широкой аудиторией. Кроме того, глобализация способствует межкультурному диалогу и взаимному уважению, что может привести к большему признанию и ценности традиционных культур [6].

В Казахстане предпринимаются различные меры для адаптации и сохранения традиций. Государство играет ключевую роль, разрабатывая политику и программы по защите культурного наследия, выделяя необходимые ресурсы и средства. Образовательные учреждения вносят свой вклад, приобщая молодежь к традиционным ценностям через специальные курсы и мероприятия.

Средства массовой информации также активно участвуют в популяризации традиций, создавая передачи и публикации, посвященные народным обычаям, фольклору и искусству. Неоценимую роль играют инициативы гражданского общества и местных сообществ, которые объединяют людей, заинтересованных в изучении и продвижении национальной культуры.

В Казахстане можно найти множество примеров успешной адаптации традиций к современным реалиям. Традиционные орнаменты и узоры используются в дизайне одежды и предметов интерьера, народные мелодии и ритмы находят отражение в современной музыке, а блюда национальной кухни адаптируются к современным вкусам и тенденциям, сохраняя при этом свою аутентичность.

Для эффективного сохранения и адаптации традиций необходим комплексный подход, объединяющий усилия государства, гражданского общества, образовательных учреждений и средств массовой информации. Важно продолжать государственную поддержку программ по изучению и популяризации национальной культуры, активно

вовлекать молодежь в этот процесс и поощрять творческое переосмысление и адаптацию традиций в современном контексте, сохраняя их аутентичность и культурную ценность.

Кроме того, необходимо развивать сотрудничество между различными заинтересованными сторонами, используя современные технологии и цифровые платформы для распространения знаний о традиционной культуре. Также следует поощрять развитие туризма, связанного с традиционной культурой, создавая возможности для знакомства с национальным наследием и привлекая внимание к его значимости.

В целом, сохранение и адаптация традиций в условиях глобализации требует постоянных усилий и приверженности со стороны общества. Только при бережном отношении к культурному наследию и стремлении сохранить его для будущих поколений возможно обеспечить преемственность и развитие уникальной казахстанской культуры в быстро меняющемся мире.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1 Абылкасымова, А.Е. Традиционная культура казахского народа [Текст] / А.Е. Абылкасымова – Алматы: Казахстан, 2018. – 256 с.

2 Стасевич, И.В. Новые светские праздники в современной казахской культуре. Вестернизация повседневности и трансформация семейной обрядности [Текст] / И.В. Стасевич // Вестник археологии, антропологии и этнографии. Тюменский научный центр Сибирского отделения РАН – 2024. – № 1 (64). – С. 189-197.

3 Тохтабаева, Ш.Ж. Сохранение культурного наследия в условиях глобализации [Текст] / Ш.Ж. Тохтабаева // Вестник КазНУ. Серия культурология. – 2019. – № 2 (54). – С. 18-25.

4 Апендиев, М.Т. Традиционная культура и современность [Текст] / М.Т. Апендиев – Алматы: Казак университеті, 2015. – 320 с.

5 Мусабекова, Г.А. Глобализация и сохранение национальной идентичности [Текст] / Г.А. Мусабекова // Вестник ЮКГУ. Серия гуманитарные науки. – 2018. – № 1 (21). – С. 32-38.

6 Фрумкин, К.Г. Глобальные изменения и культурное многообразие [Текст] / К.Г. Фрумкин // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2016. – № 4. – С. 7-19.

REFERENCES

1 Abylkasymova, A.E. Tradicionnaya kul'tura kazahskogo naroda [Traditional culture of the Kazakh people]. Almaty: Kazakhstan, (2018): 256 s. – (In Rus)

2 Stasevich, I.V. Novye svetskie prazdniki v sovremennoj kazahskoj kul'ture. Vesternizaciya povsednevnosti i transformaciya semejnoy obryadnosti [New secular holidays in modern Kazakh culture. Westernization of everyday life and transformation of family rituals]. Vestnik arheologii, antropologii i etnografii. Tyumenskij nauchnyj centr Sibirskogo otdeleniya RAN. (2024): 1 (64). 189-197 s. – (In Rus)

3 Tohtabaeva, SH.ZH. Sohranenie kul'turnogo naslediya v usloviyah globalizacii [Preservation of cultural heritage in the context of globalization]. Vestnik KazNU. Seriya kul'turologiya. (2019):2 (54). 18-25 s. – (In Rus)

4 Apendiev, M.T. Tradicionnaya kul'tura i sovremennost' [Traditional culture and modernity]. Almaty: Kazakh universiteti, (2015): 320 s. – (In Rus)

5 Musabekova, G.A. Globalizaciya i sohranenie nacional'noj identichnosti / G.A. Musabekova [Globalization and preservation of national identity]. Vestnik YUKGU. Seriya gumanitarnye nauki.(2018):1 (21). 32-38 s. – (In Rus)

6 Frumkin, K.G. Global'nye izmeneniya i kul'turnoe mnogoobrazie [Global changes and cultural diversity]. Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 19: Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikaciya. (2016): 4. 7-19 s. – (In Rus)

ЖАҒАНДАНУ ЖАҒДАЙЫНДА ҚАЗАҚТАРДЫҢ ДӘСТҮРДІ САҚТАУЫ ЖӘНЕ БЕЙІМДЕЛУІ

Аңдатпа. Бұл ғылыми-теориялық мақалада қазақ халқының дәстүрлерін жаһандану жағдайында сақтау және бейімдеу мәселесі жан-жақты талданады. Қазақстанның тарихи-мәдени мұрасы, оның қазіргі қоғамдағы маңызы және жаһандану үдерістерінің жеделдеуінен туындаған қиындықтар зерттеудің басты нысанына айналған. Мақалада жаһанданудың дәстүрлі құндылықтарға тигізетін оң және теріс әсерлері қарастырылады: мәдени сәйкестікті жоғалту қаупі, дәстүрлі тәжірибелердің коммерциялануы және оңайлатылуы, сондай-ақ мәдени мұраны сақтау және мәдениетаралық диалог құру үшін сандық технологияларды қолдану мүмкіндіктері. Дәстүрлерді бейімдеуге бағытталған стратегиялар ұсынылады, оның ішінде мемлекеттік саясаттың рөлі, білім беру бастамаларын дамыту, бұқаралық ақпарат құралдарын пайдалану және азаматтық қоғам мен жергілікті қауымдастықтардың белсенді қатысуы ерекше атап өтіледі. Қазақ ою-өрнектерін заманауи дизайнға қолдану, халық музыкасы элементтерін қазіргі композицияларға енгізу және ұлттық тағамдарды инновациялық тұрғыда таныстыру сияқты дәстүрлерді сәтті бейімдеудің нақты мысалдары келтіріледі. Қорытындыда қазақ мәдениетін сақтау үшін мемлекеттің, білім беру мекемелерінің, азаматтық қоғамның және басқа да мүдделі тараптардың күш-жігерін біріктірудің кешенді тәсілі қажеттілігі атап өтіледі. Мақала тек бірлескен күш-жігер арқылы дәстүрлерді тиімді бейімдеу және оларды болашақ ұрпаққа жеткізуге болатынын көрсетеді.

Кілт сөздер. Дәстүрлер, мәдени мұра, жаһандану, бейімделу, дәстүрлерді сақтау, Қазақстан, мемлекеттік саясат, білім азаматтық қоғам.

PRESERVATION AND ADAPTATION OF KAZAKH TRADITIONS IN THE CONDITIONS OF GLOBALIZATION

Abstract. This scientific-theoretical article provides a comprehensive analysis of the preservation and adaptation of Kazakh traditions in the context of globalization. The focus is on Kazakhstan's historical and cultural heritage, its importance in contemporary society, and the challenges posed by accelerating globalization processes. The article examines both the positive and negative impacts of globalization, such as the risk of cultural identity erosion, the simplification and commercialization of traditional practices, and the opportunities for utilizing digital technologies to preserve cultural heritage and foster intercultural dialogue. Strategies for adapting traditions are proposed, emphasizing the role of state policies, educational initiatives, mass media, and active involvement of civil society and local communities. Particular attention is paid to specific examples of successful adaptation, such as integrating Kazakh patterns into modern design, incorporating folk music elements into contemporary compositions, and reimagining national cuisine in innovative ways. The conclusion highlights the necessity of a comprehensive approach that unites the efforts of the government, educational institutions, civil society, and other stakeholders to preserve Kazakhstan's unique culture as an essential part of its national identity and cultural heritage. The article underscores that only through collaborative efforts can traditions be effectively adapted and passed on to future generations.

Key words. traditions, cultural heritage, globalization, adaptation, preservation of traditions, Kazakhstan, public policy, education, civil society.